



## ELŐTERJESZTÉS

Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
2015. október 9-i rendkívüli ülésére

**Tárgy:** Előterjesztés Szigetvár Város Önkormányzata folyószámla-hitelszerződésének módosításáról

**Melléklet:** 1. Folyószámla-hitelszerződés módosítás

<b>Előterjesztő:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
<b>Az előterjesztést készítette:</b>	Csordás Árpádné pénzügyi osztályvezető	
<b>Előadó:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
<b>Tárgyalja:</b>	Gazdasági, Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság	2015. 10.
	Jogi és Ügyrendi Bizottság	2015. 10.
<b>Véleményezésre megkapta:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	<i>[Signature]</i>
	Varga Zoltán alpolgármester	<i>[Signature]</i>
	Fazekas Róbert önkormányzati tanácsadó	<i>[Signature]</i>
	Titkársági Osztály	<i>[Signature]</i>
	Közigazgatási Osztály	
	Költségvetési és Pénzügyi Osztály	
<b>Határozat/rendelet elfogadása:</b>	Minősített többség	
<b>Törvényességi véleményezésre bemutatva:</b>	Csökliné Dr. Valler Mária jegyző	
<b>Törvényességi észrevétel:</b>	Csökliné dr. Valler Mária jegyző 2015. 10. <i>[Signature]</i>	Nincs/az alábbi: <i>[Signature]</i>
<b>Előzmény/korábbi döntés:</b>		
<b>Terjedelem:</b>	5. oldal	

## ELŐTERJESZTÉS

Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
2015. október 9-i rendkívüli ülésére

**Tárgy:** Előterjesztés Szigetvár Város Önkormányzata folyószámla-hitelszerződésének módosításáról

**Előterjesztő:** Dr. Vass Péter polgármester

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Szigetvár Város Önkormányzatának az OTP Bank Nyrt-vel 2014. december 29.-én kötött, Ö3100/2014/0081 sorszámú, 180 000 000 forint összegű folyószámla hitelszerződése értelmében 2015. október 1. – 2015. december 31. között 42 000 000 Ft összegű hitelkeret áll az önkormányzat rendelkezésére.

Az Önkormányzat zavartalan működésének, gazdálkodásának biztosítása érdekében szükséges ezen időszakra a korábbi hitelkeret 70 000 000 Ft összegben történő megállapítása.

A napirendi pont rendkívüli ülésen történő tárgyalásának indoka az önkormányzat működésének, gazdálkodásának folyamatos biztosítása.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalja meg és a határozati javaslatot fogadja el.

### **Határozati javaslat:**

A Képviselő-testület megtárgyalta „Előterjesztés Szigetvár Város Önkormányzata folyószámla-hitelszerződésének módosításáról” című napirendi pontot és a következő határozatot hozta:

1. Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzat gazdálkodása során átmenetileg jelentkező likviditási nehézségek kezelése érdekében úgy határozott, hogy az önkormányzat bevételei terhére 2015. október 1. – 2015. december 31. közötti időtartamra 70 000 000 Ft összegű likviditási hitelkeretre vonatkozó megállapodást kíván kötni az OTP Bank Nyrt-vel, ezzel egyidejűleg a szerződésmódosítás feltételeit a jelen előterjesztéshez csatolt tervezettel egyezően elfogadja.
2. A Képviselő-testület vállalja a 12 000 Ft szerződésmódosítási díj megfizetését.
3. A Képviselő-testület kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel és járulékainak módosítandó összegére vonatkozó fizetési kötelezettségét a költségvetési rendeletében tervezi.
4. A Képviselő-testület a szerződés módosítás aláírására felhatalmazza Dr. Vass Péter polgármestert és Csordás Árpádné pénzügyi ellenjegyzőt.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester

Csökliné dr. Valler Mária jegyző

Közreműködő: Csordás Árpádné pénzügyi és költségvetési osztályvezető

Határidő: azonnal

Szigetvár, 2015. október 06.



  
Dr. Vass Péter  
polgármester

## 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁS

### a fenti szerződés azonosítóval rendelkező hitelszerződéshez

A jelen szerződésmódosítás (a továbbiakban: **Szerződésmódosítás**) egyrészről az **OTP Bank Nyrt.** (székhely: 1051 Budapest, Nádor u. 16.; nyilvántartásba vette a Fővárosi Törvényszék Cégbírósága a 01-10-041585 cégjegyzékszámmon; képviselik: Tirkala Krisztina senior értékesítési tanácsadó és Hirschné Bósz Hella ügyfélkapcsolati munkatárs kapcsolattartó: Dél-dunántúli Régió, Pécsi Igazgatósági Fiók amelynek címe: 7621 Pécs, Rákóczi út 44.; egyéb adatai az Üzletszabályzatokban; a Szerződésmódosítás alkalmazásában: **a Bank**), másrészről

az önkormányzat teljes neve:	Szigetvár Város Önkormányzat
székhelye:	7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.
adószáma:	15724193-2-02
levelezési cím:	7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.
képviseli(k) (név, beosztás):	Dr Vass Péter polgármester, Csordás Árpádné pénzügyi ellenjegyző
kapcsolattartó:	Csordás Árpádné pénzügyi ellenjegyző

(a Szerződésmódosítás alkalmazásában: **az Ügyfél**) (a Bank és az Ügyfél a Szerződésmódosítás alkalmazásában együttesen: **a Felek**) között jött létre [2015 év,.... hónap, .....nap] napon Pécsen, a következő feltételekkel:

### I. PREAMBULUM

#### 1. A HITELSZERZŐDÉS

A Bank és az Ügyfél között 2014. December 29.napján 1-2-14-3100-0901-8 számon hitelszerződés (a Szerződésmódosítás alkalmazásában: **Hitelszerződés**) jött létre, amely alapján a Bank a Hitelszerződésben meghatározott feltételekkel 180 000 000 HUF, azaz Egyszáznyolcvanmillió forint összegű folyószámla típusú, éven belüli lejáratú kölcsönt nyújt az Ügyfél részére.

(a hitelszerződés a Szerződésmódosítás alkalmazásában: **Hitelszerződés**.)

#### 2. A HITELSZERZŐDÉS ÉS A SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS VISZONYA

- a) A jelen Szerződésmódosítás kizárólag a Hitelszerződés módosításait tartalmazza. A jelen Szerződésmódosítás a Hitelszerződés elválaszthatatlan részét képezi. A jelen Szerződésmódosítás kizárólag a Hitelszerződéssel együtt érvényes.
- b) Amennyiben a Szerződésmódosítás eltérően nem rendelkezik, akkor a Szerződésmódosításban alkalmazott fogalmak a Hitelszerződésben meghatározott jelentéssel bírnak.
- c) A Szerződésmódosítással nem érintett részekben a Hitelszerződés változatlanul hatályos.

## II. A HITELSZERZŐDÉS MÓDOSULÓ RENDELKEZÉSEI

### 1. A HITELSZERZŐDÉS I. RÉSZÉNEK 5.PONTJÁNAK MÓDOSÍTÁSA

A Hitelszerződés I. része 5.pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„A hitel összegét az OTP Bank Nyrt. a folyósítási feltételek teljesülésétől, de legkorábban 2015. január 5.-től 2015. március 31.-ig 180 000 000 Ft összegben,  
2015. április 1. – szeptember 30. között 150 000 000 Ft összegben,  
2015. október 1. – December 31. között 70 000 000 Ft összegben  
tartja Ügyfél rendelkezésére.”

## III. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

### 1. A TELJESÍTÉS ELFOGADÁSA ÉS HATÁLYBALÉPÉSI FELTÉTELEK

#### 1.1. A TELJESÍTÉS ELFOGADÁSA

A jelen Szerződésmódosítás aláírásával az Ügyfél kijelenti, hogy a Bank eddigi teljesítését szerződészerűnek elfogadja, és elismeri, hogy a Hitelszerződés alapján a Banknak a jelen Szerződésmódosítás aláírásáig folyósított Kölcsönökkel tartozik a Hitelszerződésben meghatározott feltételekkel.

#### 1.2. A SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS HATÁLYBALÉPÉSÉNEK FELTÉTELEI

A Szerződésmódosítás azt követően lép hatályba, amikor a következő együttes feltételek (a Szerződés alkalmazásában: **Hatálybalépési Feltételek**) maradéktalanul teljesültek:

- a) a Felek a Szerződésmódosítást: megfelelően aláírták, és az így aláírt eredeti Szerződésmódosítást a Bank kézhez kapta;

### 2. MELLÉKLETEK

A jelen Szerződésmódosítás elválaszthatatlan részét képezik a következő melléklet(ek)

- a) -

### 3. A JELEN SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS KÖTELEZŐ JELLEGE

A Felek a Szerződésmódosítást, ideértve a Hitelszerződés és a Biztosítéki Okiratokat, az egyéb kapcsolódó okiratokat a bennük foglalt rendelkezések egyedi megtárgyalását és azok közös értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag megfelelően írják alá.

Ügyfél képviselője (képviselőinek mindegyike) megerősíti és kijelenti, hogy megfelelő képviseleti joggal rendelkezik a jelen Szerződésmódosítás aláírásához, az abban foglaltak vállalásához, melyek tekintetében képviseleti joga nem esik korlátozás alá, nincs feltételhez vagy jóváhagyáshoz kötve, vagy az ilyen feltétel teljesült, a jóváhagyás rendelkezésre áll.

---

OTP Bank Nyrt.

---

Ügyfél

**ZÁRADÉK**

A fenti szerződésmódosítást

<b>az önkormányzat teljes neve:</b>	<b>Szigetvár Város Önkormányzat</b>
székhelye:	7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.
adószáma:	15724193-2-02
levelezési cím:	7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.
képviseli(k) (név, beosztás):	Dr Vass Péter polgármester, Csordás Árpádné pénzügyi ellenjegyző
kapcsolattartó:	Csordás Árpádné pénzügyi ellenjegyző

mint **Zálogkötelezett Szigetvár Város Önkormányzat** (az ingatlan jelzálog tartós finanszírozási jogviszony esetén, összesen 300 000 000 Ft erejéig 2014. június 26.-án kötött szerződés alapján) elolvasta, megértette és azt magára nézve kötelezőnek ismeri el, továbbá kijelenti, hogy arra tekintettel is fenntartja a közte és a Bank között 2014. December 29. napján létrejött 1-2-14-3100-0901-8.sz. szerződésben vállalt kötelezettségeit.

Zálogkötelezett Szigetvár Város Önkormányzat képviselőinek mindegyike megerősíti és kijelenti, hogy megfelelő képviseleti joggal rendelkezik a jelen záradék aláírásához, az abban foglaltak vállalásához, melyek tekintetében képviseleti joga nem esik korlátozás alá, nincs feltételhez vagy jóváhagyáshoz kötve, vagy az ilyen feltétel teljesült, a jóváhagyás rendelkezésre áll.

Kelt, Pécs, 2015.....

**OTP Bank Nyrt.**


---

**Zálogkötelezett Szigetvár  
Város Önkormányzat**